

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A synowie Arama: Os i Ul i Gather i Mosoch.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synowie Arama to: Us, Chul, Geter i Masz.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synowie Arama to: Us, Chul, Geter i Masz.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Arama: Us, Chul, Geter i Masz.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie zaś Aramowi: Hus, i Hul, i Geter, i Mesech.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Aramowi: Us i Hul, i Geter, i Mes.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Arama: Us, Chul, Geter i Masz.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Arama są: Us, Chul, Geter i Masz.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synowie Arama to: Us, Chul, Geter i Masz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Arama: Us, Chul, Geter i Masz.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Arpakszadowi urodził się Szelach, Szelachowi zaś Heber.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Synowie Arama [to]: Uc, Chul, Geter i Masz.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Арама: Ос і Ул і Гатер і Мосох.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synowie Arama to: Uc, Chul, Geter i Masz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Arama byli: Uc i Chul, i Geter, i Masz.

¹⁾ Wg <x>130 1:17</x> : Meszech, por. G: Μοσοχ.